

The Angel of the LORD (Yehovah) – Part 2 - God Is a Composite Being

Man Is a Composite Being With a Body, a Soul, and a Spirit

1Thess 5:23. Your whole spirit and soul and body be preserved blameless. 1-е Фесса. 5:23. Ваш дух и душа и тело во всей целости да сохранится без порока.

As Man Has a Spirit, so God Has a Spirit

Gen 1:1-2. In the beginning God created the heaven and the earth. ... And the Spirit of God [Ruach Elohim, רִיחַ אֱלֹהִים] moved on the face of the waters. Бытие 1:1. В начале сотворил Бог небо и землю. ... И Дух Божий [Ruach Elohim] носился над водою.

JPS: Gen 1:2. A wind from God was sweeping over the water.

Ex 31:3. I have filled [Bezaleel] with the Spirit of God [Ruach Elohim, רִיחַ אֱלֹהִים], in wisdom ... and in all manner of workmanship. Исход 31:3. Я исполнил [Веселеила] Духом Божиим [Ruach Elohim], мудростью ... и всяким искусством.

1 Sam 10:6. The Spirit of Yehovah [Ruach Yehovah, רִיחַ יְהוָה] will come upon you, and you will prophesy. 1-я Царств 10:6. И найдет на тебя Дух Иеговы [Ruach Yehovah], и ты будешь пророчествовать.

As Man Has a Visible Part, so God Has a Visible Part

Hagar: Gen 16:7, 13. The Angel of Yehovah found [Hagar]. ... And [Hagar] called the name of Yehovah that spoke to her, you are “El Roi,” for she said, “Here have I also seen him that sees me.” Агарь: Бытие 16:7, 13. И нашел [Агарь] Ангел Иеговы. ... Иегову, Который говорил с ней, она дала имя: «Эль Рой», потому что она сказала:– Сейчас я видела Того, Кто видит меня.

Abraham: Gen 18:1-19:1. Yehovah appeared to [Abraham]. ... Three men stood by him. ... He ... said, “Yehovah*, ... I will fetch a morsel of bread.” ... And the men ... went toward Sodom; but Abraham stood yet before Yehovah. ... And there came two angels to Sodom. (*1 of 134 places Masoretic text changed Yehovah to Adonai.) Авраам: Бытие 18:1-19. И явился [Аврааму] Иегова. ... Три мужа стоят против него. ... И сказал: Иегова*, ... я принесу хлеба. ... И мужи пошли в Содом; Авраам же еще стоял пред лицом Иеговой. ... И пришли те два Ангела в Содом. (*RUSV has Владыка.)

Jacob: Gen 32:24, 30. There wrestled a man with [Jacob]. ... And Jacob [said], “I have seen God face to face, and my life is preserved.” Иаков: Бытие 32:24, 30. Боролся Некто с [Иаков]. ... И ... Иаков ... говорил: Я видел Бога лицом к лицу, и сохранилась душа моя.

Seventy Elders: Ex 24:9-11. Seventy of the elders of Israel ... saw the God of Israel. ... And upon the nobles of the children of Israel he laid not his hand. Also they saw God, and did eat and drink. Семьдесят Из Старейшин: Ек 24:9-11. Семьдесят из старейшин Израилевых ... видели Бога Израилева. ... И Он не простер руки Своей на избранных из сынов Израилевых: они видели Бога, и ели и пили.

Joshua: Josh 5:13-15. There stood a man over against [Joshua]. ... And Joshua fell on his face to the earth, and did worship. ... And the Captain of Yehovah's host said ..., “Loose your shoe from off your foot; for the place whereon you stand is holy.” Джошуа: Иисус 5:13-15. Вот стоит пред ним человек. ... Джошуа пал лицом своим на землю, и поклонился. ... Вождь воинства Иеговы сказал Джошуа: сними обувь твою с ног твоих, ибо место, на котором ты стоишь, свято.

Gideon: Jdg 6:22. Gideon said, “Alas, O Lord Yehovah! for I have seen the Angel of Yehovah face to face. And Yehovah said to him, “You shall not die.” Гедеон: Судей 6:22. Сказал Гедеон: [увы] [мне], Владыка Иегова! потому что я видел Ангела Иеговы лицом к лицу. Иегова сказал ему: мир тебе, не бойся, не умрешь.

Samson's Parents: Jdg 13:11-22. Manoah ... came to the man, ... and offered [a meat offering] upon a rock to Yehovah. And ... the Angel of Yehovah ascended in the flame of the altar. ... And Manoah said to his wife, "We shall surely die, because we have seen God."

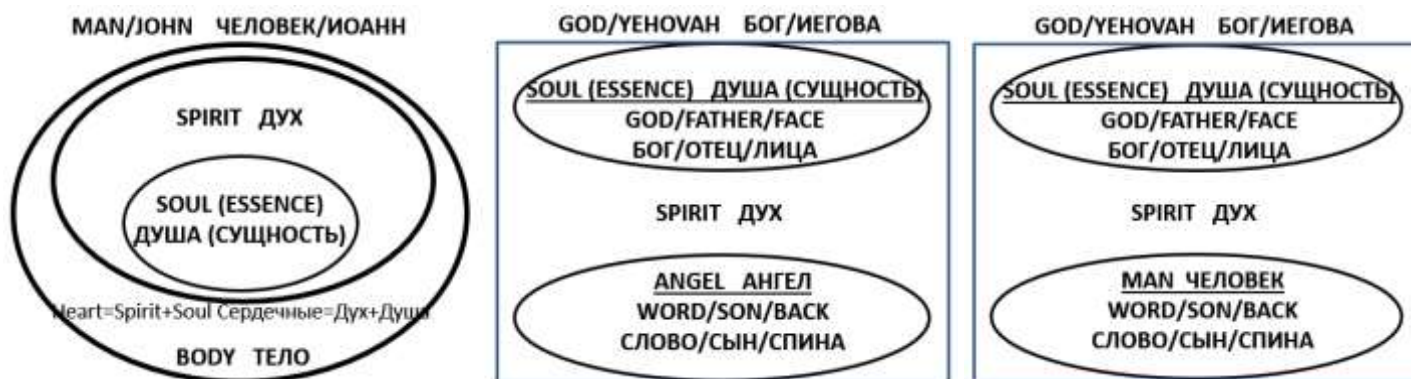
Родители Самсона: Судей 13:11-22. Маной ... пришел к тому человеку. ... И взял Маной хлебное приношение и вознес Иегове на камне. И ... Ангел Иеговы поднялся в пламени жертвенника. ... И сказал Маной жене своей: верно мы умрем, ибо видели мы Бога.

Moses: Ex 33:11. Yehovah spoke to Moses face to face, as a man speaks to his friend.

Моисей: Исход 33:11. Говорил Иегова с Моисеем лицом к лицу, как бы говорил кто с другом своим.

Ex 33:17, 23. Yehovah said to Moses, ... "You cannot see my face; for no man will see me and live. ... You will see my back; but my face will not be seen."

Ex 33:17, 23. Сказал Иегова Моисею: ... Лица Моего не можно тебе увидеть, потому что человек не может увидеть Меня и остаться в живых. ... Ты увидишь Меня сзади, а лицо Мое не будет видимо.



Jn 1:1-3, 14-18. In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was as God. ... All things were made by him. ... And the Word was made flesh. ... Grace and truth came by Yeshua Messiah. No man has seen God at any time, the only begotten Son, which is in the bosom of the Father, he has declared him.

Иоанна 1:1-3, 14-18. В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог. ... Все чрез Него начало быть. ... И Слово стало плотью. ... Благодать же и истина произошли чрез Иисуса Христа. Бога не видел никто никогда; Единородный Сын, сущий в недре Отчем, Он явил.

Heb 2:16-17. Truly, he took not on himself the nature of angels; but he took on himself the seed of Abraham, ... to make reconciliation for the sins of the people.

Евреям 2:16-17. Он не взял на себя природу ангелов, но он взял на себя семя Авраама. ... для умилоствления за грехи народа.

1 Tim. 6:16. [God] alone has immortality, dwelling in the light which no man can approach to; whom no man has seen, nor can see.

1-е Тимофею 6:16. Единый имеющий бессмертие, Который обитает в неприступном свете, Которого никто из человеков не видел и видеть не может.

Col 1:13, 15. His dear Son ... is the image of the invisible God.

Колоссянам 1:13, 15. Возлюбленного Сына Своего ... есть образ Бога невидимого.

Jn. 14:9. He that has seen me has seen the Father.

Иоанна 14:9. Видевший Меня видел Отца.

Ps 2:10-12. Be wise! ... Serve Yehovah! ... Kiss the Son, lest he be angry, and you perish! ... Blessed are all they that put their trust in him!

Псалтирь 2:10-12. Итак вразумитесь! ... Служите Иегове! ... Почтите Сына, чтобы Он не прогневался, и чтобы вам не погибнуть! ... Блаженны все, уповающие на Него!